

CURRICULUM VITAE



YANG YUYI (GIADA)

Address **CHONGDAHUAYUAN 67-26-3, CAMPUS A,
CHONGQING UNIVERSITY, SHAPINGBA.
400044 CHONGQING. CHINA**

Mobile **+86 13527454292**

E-mail **yyyrita@hotmail.com**

Nationality Chinese

Date of birth 16.12.1985

EXPERIENCE

• July 2010 - Today

**Galileo Galilei Italian Institute
Scuola Superiore Sant'Anna di Pisa - Chongqing University, China**
Office assistant

- Office financial management
- English, Chinese, Italian translation
- Executive director personal assistant and interpreter
- Public relations with Chinese partners
- Organization of events and exhibitions
- Chinese press agent
- Promotion of the Italian culture to Chinese student and Chongqing Municipality
- Organisation of study trips for Italian and Chinese universities and high schools
- Organisation of business trips for Italian and Chinese entrepreneurs
- Guide and interpreter for visiting students and professors from Istituto Confucio di Pisa, Scuola Superiore Sant'Anna, Università degli Studi di Milano-Bicocca, Liceo Statale Niccolo' Marchiavelli, VESPUPCCI, Istituto Crescenzi Pacinotti.
- Assist to organise China Through The Telescop, a series of seminars on contemporary chinese perspectives.

• September 2013 – June
2016

**Galileo Galilei Italian Institute
Scuola Superiore Sant'Anna di Pisa - Chongqing University, China**
Italian Language Teacher

- Marco Polo project A1/A2 courses

• September 2013

Chongqing University, China
Translator

- Interpreter and assistant for Italian architects

• August – September 2012

**CH&W Architecture Planning Interior Design
Chongqing**
Translator

- Assistant and interpreter for Italian architect involved in urban development project in Changshou

• October 2010

**The Year of China in Italy Program
Art College of Chongqing University, China**
Students assistant in Italy

- Translation of program and schedule
- Training lessons

• January – June 2010

• Promotion Chinese culture in Italy

Aston English School
Chongqing, China
Teaching assistant

• Lesson schedule and activities organization

• October 2009 – January 2010

College of International Education and Exchanges
Chongqing University, China
Tutor

• Interpreter and assistant to two groups of students from Istituto Confucio di Pisa

• January – February 2008

HC Group Chongqing Branch
Chongqing, China
Clerk at Foreign Trade Office

• Secretary

EDUCATION AND CERTIFICATIONS

• March 2008 – September 2012

Galileo Galilei Italian Institute
Italian language course from A1 to C1 level

• September 2004 - June 2008

College of Applied Foreign Language
Sichuan International Studies University, Chongqing
Bachelor of Arts in English Translation

Grade: 77/100

Dissertation topic: "Research on the American Culture through a Reading of Toni Morrison"

• September 2006 – July 2008

School of International Business
Sichuan International Studies University, Chongqing
Auxiliary selective courses

• July – October 2006

Transemantix Institute of Interpretation & Translation
Chengdu
Interpretation training course

LANGUAGES

CHINESE: mother tongue

ENGLISH: very good (Test for English Majors: band 8, maximum level)

- Reading Very good
- Writing Very good
- Speaking Very good

ITALIAN: good (CILS B2, July 2013)

- Reading Good
- Writing Good
- Speaking Good

KOREAN: elementary

JAPANESE: few elements

PERSONAL SKILLS

Good knowledge of Windows, iOS, Office suite (Word, Excel, Publisher) and freeware compatible software (1st and 2nd grade of The National Computer Rank Examination).

Internet browsers and e-mail software

Chongqing, 06.06.2016

A handwritten signature in blue ink, appearing to read '杨宇' followed by 'yang yuji' in a cursive script.